

Zmluva o spolupráci

pri realizácii projektu „Online European Film Market, Berlín 2021“,
ktorú podľa § 51 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a podľa rámcovej zmluvy o spolupráci zo dňa 16. 1. 2019

uzavreli:

SLOVENSKÝ FILMOVÝ ÚSTAV

Grösslingová 32, 811 09 Bratislava

Štatutárny zástupca: Mgr. Art. Peter Dubecký, generálny riaditeľ

IČO: 891444

DIČ: 2020831439

nie je platcom DPH

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica, IBAN SK33 8180 0000 0070 0007 0641 BIC: SPSRSKBA
(ďalej len „SFU“)

a

AUDIOVIZUÁLNY FOND

Grösslingová 53, 811 09 Bratislava

Zastúpený: prof. PhDr. Martin Šmatlák, riaditeľ na základe poverenia Radou Audiovizuálneho fondu

IČO: 42169330

DIČ: 2022866373

nie je platcom DPH

Bankové spojenie:

Tatra banka, IBAN: SK54 1100 0000 0026 2722 4453
(ďalej len „AVF“)

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej spolupráci:

Článok I.

Všeobecné ustanovenia

SFU je štátna príspevková organizácia, ktorá vykonáva činnosti v zmysle zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíi. Jedným z jeho poslaní a cieľov je prezentácia slovenskej audiovizuálnej kultúry doma a v zahraničí.

AVF je verejnoprávna inštitúcia na podporu a rozvoj audiovizuálnej kultúry a priemyslu zriadená zákonom č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde. Organizačnou zložkou AVF je aj Slovenská filmová agentúra, ktorej úlohou a poslaním je prezentácia a propagácia slovenského audiovizuálneho priemyslu a Slovenska ako krajiny vhodnej na realizáciu audiovizuálnych diel.

Článok II.

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je spolupráca pri zabezpečovaní účasti slovenského zastúpenia a dôstojnej prezentácie slovenskej kinematografie a slovenského filmového priemyslu na **virtuálnom filmovom trhu European Film Market Berlín 2021 (1. – 5. 3. 2021, v rámci spoločného virtuálneho pavilónu Českej republiky, Slovinska a Slovenska pod názvom „Central European Cinema“)**, ktorý sa bude konať namiesto pôvodného fyzického trhu, ktorý bol zrušený v súvislosti s prijatými opatreniami proti šíreniu pandémie COVID-19.

Filmový trh European Film Market Berlín 2021 (ďalej len „podujatie“), napriek jeho presunutiu do online priestoru zostáva jedným z najdôležitejších podujatí svojho druhu na svete. Účasť Slovenska na podujatí v rámci spoločného virtuálneho pavilónu Českej republiky, Slovinska a Slovenska pod názvom „Central

European Cinema“ je kľúčová pre zachovanie kontinuity medzinárodnej prezentácie slovenskej kinematografie a audiovizuálneho priemyslu.

Článok III. Závazky zmluvných strán

1. SFU sa zaväzuje v úzkej spolupráci s AVF:
 - a) zabezpečiť online trhová akreditáciu pre jedného zástupcu Slovenskej filmovej agentúry,
 - b) zabezpečiť uvedenie AVF, Slovenskej filmovej agentúry a ich zástupcov v online katalógu European Film Market,
 - c) zabezpečiť prenájom priestoru virtuálneho pavilónu „Central European Cinema“,
 - d) zabezpečiť propagáciu Slovenskej filmovej agentúry prostredníctvom katalógu Slovenské filmy 2020, anglického vydania časopisu Film.sk, uvedenie loga AVF a Slovenskej filmovej agentúry v rámci dizajnu virtuálneho pavilónu a iné.
2. SFU vstupuje do spolupráce s AVF a do projektu prispieva vlastným vkladom v rámci aktivít a rozpočtu SFU.
3. AVF sa zaväzuje v úzkej spolupráci so SFU:
 - a) poskytnúť súčinnosť pri organizovaní podujatia a zabezpečení plnohodnotného zastúpenia Slovenskej filmovej agentúry na podujatí a jeho platformách,
 - b) v koordinácii so SFÚ zabezpečiť technickú prípravu obsahu slovenskej časti virtuálneho pavilónu: zabezpečiť grafického dizajnéra a programátora a uhradiť náklady s tým spojené **do výšky max. 1.400,- EUR (tisícštyristo EUR)**, ktoré predstavujú pomernú časť vo výške 49,70% celkových nákladov SFÚ na podujatie v zmysle predbežného rozpočtu (viď Príloha).
4. AVF vstupuje do spolupráce so SFU a do projektu prispieva vlastným vkladom v rámci aktivít a rozpočtu AVF.
5. SFU a AVF si vzájomne vymenia prehľady zverejnených informácií o podujatí a o poskytnutých plneniach.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 1. apríla 2021.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie zabezpečí SFU. AVF môže zmluvu zverejniť na svojom webovom sídle.
3. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomného dodatku k tejto zmluve s riadnym očíslovaním.
4. Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku v dvoch rovnopisoch, každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

V Bratislave, 19.2.2021

Mgr. Art. Peter Dubecký
generálny riaditeľ SFU

prof. PhDr. Martin Šmatlák
riaditeľ AVF

Príloha

Predbežný rozpočet **slovenskej účasti** na online European Film Market Berlín 2021 – virtuálny pavilón Českej republiky, Slovinska a Slovenska „Central European Cinema“:

Popis	EUR
Prenájom virtuálneho pavilónu (1/3 z celkovej sumy za 3 krajiny - 2 000,- EUR)	666,67 EUR
Sharing Fee – Slovenský filmový ústav	335,00 EUR
Sharing Fee – Audiovizuálny fond/Slovenská filmová agentúra	335,00 EUR
Grafický dizajn spoločnej prezentácie v rámci Central European Cinema (1/3 z celkovej sumy za 3 krajiny - 240,- EUR)	80,00 EUR
Grafický dizajn a programovanie stránok slovenskej časti virtuálneho pavilónu	1.400,00 EUR
SPOLU:	2.816,67 EUR